



NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 30

Freitag, 14. Dezember 2018

Nummer 50

Adventskonzert

Am dritten Advent, Sonntag, den 16. Dezember, möchten wir uns bei Ihnen - liebes Publikum - mit den unterschiedlichsten Klangfacetten unserer Ensembles und Solisten musikalisch bedanken und laden Sie herzlich um 17.00 Uhr in die katholische Kirche zum Adventskonzert des Musikvereins ein.

Im Anschluss bewirten wir Sie vor der Kirche mit Glühwein, Punsch und Hefezopf.

Musikverein  **mkirch**

Eintritt frei

Dritter Advent - 17:00 Uhr
Katholische Kirche
Mariä Himmelfahrt, Umkirch

**Im Anschluss
Glühwein & Hefezopf**

Die Ensembles des MVU laden Sie herzlich ein.

Zum 31. Mal Umkircher Weihnachtsmarkt und zum elften Mal Konzert der „Golden Harps“



Buntes Warenangebot

Schon bevor am Samstag um 14 Uhr der 31. Umkircher Weihnachtsmarkt durch Bürgermeister Walter Laub und die Delegation aus der Partnerstadt Bruges offiziell eröffnet wurde, schlenderten die ersten Besucher durch die festlich geschmückte Budenstadt, in welche viele helfende Hände den Gutshofplatz im Herzen der Gemeinde verwandelt hatten.

Rund 70 Aussteller – von selbst Genäht-, Gesägt-, Gestrickt-, Gehäkelt- und Gebackenem bis zu den zahlreichen Verpflegungsständen der Umkircher Vereine reichte das Angebot – boten ihre hübschen oder schmackhaften, festen oder flüssigen Waren feil. Das Zentrum des Weihnachtsmarktes bildete traditionell der Pavillon der Gäste aus der Partnerstadt Bruges, die sich alle Jahre wieder eine andere kulinarische Köstlichkeit erdenken, die auf dem Weihnachtsmarkt live zubereitet und unter das hungrige Volk gebracht wird. In diesem Jahr hatten die französischen Freunde neben den köstlichen Standards Austern und Gänseleber knusprige Entenbrust am Start.

Der Startschuss für den Markt fiel – trotz Sturmböen und einsetzenden Nieselregens – pünktlich um 14 Uhr mit einigen vorweihnachtlichen Ständchen des Kita-Chores. „Zwei Tage buntes Programm“ versprach Bürgermeister Walter Laub, der das Miteinander auf dem beschaulichen Markt als einen „Lichtblick in unserer Zeit“ empfand. Gleich zwei gebackene Lichtblicke – der drei Meter lange Hefezopf des DRK-Ortsvereines, dessen Verkauf heuer der Arbeit des Jugendrotkreuzes zu Gute kam sowie der XXL-Weihnachtskuchen aus Bruges, dessen Teigmassen rasanten Absatz unter den Chorkindern fanden - wurden unter einem rasch vom Bauhofteam herbeigezauberten Dach angeschnitten, denn Regen und Wind wurden stärker. Die Festlaune allerdings trübte das nicht, denn auch die Weihnachtsmarktbesucher wurden mehr.



Friedhelm Matter und der Gospelchor „Golden Harps“

Während die erwachsenen Gäste an einem der Glühweinstände Schutz vor Regen und Wind suchten, erklimmen tapfere Kinder das Karussell oder zogen Mama und Papa ins Feuerwehrhaus, wo die Freiburger Puppenbühne sowohl samstags wie sonntags ein Gastspiel gab. Ebenfalls täglich anwesend war als zuverlässiger Präsentbote der Nikolaus, der seine Aktionszeitraum über den 6. Dezember hinaus verlängert hatte.

Den musikalischen Ausklang des Samstagabends besorgte – und das bereits im elften Jahr – der Lahrer Gospelchor „Golden Harps“ im ausverkauften Bürgersaal. Einmal mehr gelang es den Sängerrinnen und Sängern um Chorleiter Friedhelm Matter alte und neue Gospelfans mitzureißen. Den musikalischen Auftakt am Sonntagmittag indes besorgte die Jugendkapelle des Musikvereins Umkirch und des Grundschulchors nicht weniger mitreißend. Und trotz der witterungsbedingten Einschränkungen zog es die Menschen auch am Sonntag wieder in Scharen auf den Gutshofplatz, den etliche – wie schon zuvor am Samstagabend – auch nach dem offiziellen Marktende 20 Uhr nicht recht wieder verlassen mochten.



Abendliche Stimmung auf dem Weihnachtsmarkt



Anschnitt des XXL-Kuchens aus Bruges

Aktion Weihnachtswunsch 2018

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Alle Jahre wieder steht sie vor Tür: Die „Aktion Weihnachtswunsch“ der Gemeinde Umkirch.

Krankheit und Arbeitslosigkeit aber auch das Alter bringen einige Mitbürgerinnen und Mitbürger in finanzielle Not.

Die schönste Zeit im Jahr wird dadurch getrübt. Vor allem Kinder leiden unter diesen Lebensumständen.

Wir haben es uns zum Anliegen gemacht, diesen Menschen etwas Gutes zu tun und ihnen zu einer schöneren Weihnachtszeit zu verhelfen.

Deshalb möchte ich auch Sie um eine kleine Spende bitten. Für Ihre Unterstützung bedanke ich mich herzlich im Voraus.

Ihr



Walter Laub
Bürgermeister

Volksbank Freiburg

BLZ: 680 900 00, KTO.-NR. : 53902006

IBAN: DE89 6809 0000 0053 9020 06 BIC: GENODE61FR1

Sparkasse Freiburg

BLZ 680 501 01, KTO.-NR. : 2010988

IBAN: DE95 6805 0101 0002 0109 88 BIC: FRSPDE66XXX

VORANKÜNDIGUNG

Seniorenachmittag am 6. Januar 2019

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

traditionell findet am Dreikönigstag der **Seniorenachmittag** unserer Gemeinde statt.

Ich lade Sie herzlich zu dieser Veranstaltung am

**Sonntag, 6. Januar 2019, 14.30 Uhr,
in die Turn- und Festhalle**

ein.

Wir haben wieder ein schönes und abwechslungsreiches Programm für Sie vorbereitet. **Kuchenspenden** werden an diesem Tag gerne ab 13.00 Uhr in der Festhalle entgegengenommen.

Das Rote Kreuz wird wie jedes Jahr die Bewirtung übernehmen und stellt Ihnen an diesem Tag einen **Fahrdienst** zur Verfügung.

Anmeldungen werden am 06.01.19 zwischen 10.00 – 12.00 Uhr unter der Telefonnummer: 9 37 39 30 entgegengenommen.

Ich freue mich sehr auf Ihren Besuch.

Ihr

Walter Laub
Bürgermeister

Historische Weihnachtskrippe im Umkircher Rathaus

Im 1. OG des Rathauses
ist auch dieses Jahr wieder
eine Weihnachtskrippe
mit historischen Figuren aufgebaut.

Die im 18. Jahrhundert
gefertigte Krippe
stammt ursprünglich aus Oberitalien.

Die Krippe kann zu den Öffnungszeiten
des Rathauses besichtigt werden.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Keine Abendsprechstunde des Bürgermeisters

Am **Mittwoch, 19. Dezember 2018** findet keine Abend-
sprechstunde von Bürgermeister Walter Laub statt.

Gesprächstermine können jederzeit unter Telefon 505-10
vereinbart werden.

Bitte denken Sie rechtzeitig an Ihre Weihnachtswünsche und -Inserate

Redaktionsschluss für die Weihnachtsausgabe 2018,
KW 51,
ist Dienstag, 18. Dezember 2018, 12:00 Uhr

In der Woche 52
erscheint kein Nachrichtenblatt!
Die erste Ausgabe im neuen Jahr erscheint
am 4. Januar 2019
Redaktionsschluss hierfür ist
nächste Woche Dienstag, 18. Dezember 2018, 12:00 Uhr

Wir bitten um Beachtung!

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch
Nachrichtenblatt

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am **Montag, 17. Dezember 2018**, findet im Bürgersaal,
Hauptstr. 3, eine **öffentliche Gemeinderatssitzung** statt.

Tagesordnung:

19.30 Uhr öffentliche Gemeinderatssitzung

1. Bürgerfragestunde, Wünsche und Anregungen
2. Bebauungsplan „Gansacker - Ost“ 9. Änderung
Behandlung der Stellungnahmen aus der Offenlage und
Satzungsbeschluss
- Beratung und Beschlussfassung
3. Bebauungsplan „Gansacker - Ost“ 10. Änderung
Behandlung der Stellungnahmen aus der 1. Offenlage und
Beschluss der erneuten Offenlage
- Beratung und Beschlussfassung
4. Antrag auf Baugenehmigung für Neubau eines Verwal-
tungs- und Logistikcenters - Montage einer Werbeanlage
- auf Flst.Nr. 3159
Bebauungsplan „Ortseingang Ost“
- Beratung und Beschlussfassung
5. Erhöhung der Pacht für Kleingärten ab dem 01.01.2019
- Beratung und Beschlussfassung
6. Klimaschutzkonzept der Gemeinde
Beschäftigung eines geförderten Klimaschutzmanagers
- Beratung und Beschlussfassung
7. Abwasserzweckverband Breisgauer Bucht
Rücknahme der Widersprüche gegen die Verbandsumlage
- Beratung und Beschlussfassung
8. Annahme von Spenden
- Beratung und Beschlussfassung
9. Verschiedenes

Walter Laub
Bürgermeister



Entwässerungsverband „Moos“ Haushaltssatzung und Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2018

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald hat die Gesetzmäßigkeit der von der Verbandsversammlung am 28.11.2018 beschlossenen Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2018 bestätigt.

Die Haushaltssatzung, die hiermit gemäß § 81 Abs. 3 der Gemeindeordnung öffentlich bekannt gemacht wird, ist nachstehend in diesem Nachrichtenblatt abgedruckt.

Haushaltssatzung und Haushaltsplan liegen in der Zeit

vom 17.12.2018 - 28.12.2018 (einschließlich)

in den Rathäusern der Mitgliedsgemeinden Gottenheim und Umkirch, jeweils beim Rechnungsamt, während den üblichen Dienststunden öffentlich aus. Einwohner, Abgabepflichtige und sonstige interessierte Personen haben während dieser Zeit Gelegenheit Einsicht zu nehmen.

Walter Laub
Verbandsvorsitzender

Entwässerungsverband „MOOS“ Haushaltssatzung für das Rechnungsjahr 2018

Aufgrund von § 79 der Gemeindeordnung für Baden - Württemberg in der Fassung vom 24.07.2000

(GBL S. 581) und § 18 des Gesetzes über die kommunale Zusammenarbeit vom 16.09.1974 (GBL. S. 409), in der jeweils gültigen Fassung, hat die Verbandsversammlung am 28.11.2018 folgende Haushaltssatzung für das Jahr 2018 beschlossen:

§ 1

Haushaltsjahr
2018

Der Haushaltsplan wird festgesetzt mit den Einnahmen und Ausgaben in Höhe von je	478.879 €
1. Davon im Verwaltungshaushalt	172.701 €
2. Davon im Vermögenshaushalt	306.178 €
3. Dem Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen	0 €
4. Dem Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigung von	0 €

§ 2

Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird festgesetzt auf

500.000 €

§ 3

Die Verbandsumlage wird wie folgt festgesetzt :

Gemeinde Gottenheim	109.924 €
Gemeinde Umkirch	62.709 €

Walter Laub
Verbandsvorsitzender

79224 Umkirch, den 28.11.2018



Gemeinde Umkirch
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Im Rechnungsamt der Gemeinde Umkirch ist **zum nächstmöglichen Zeitpunkt** die Stelle einer/s

Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)

in Vollzeit zu besetzen.

Ihre Aufgaben umfassen insbesondere:

- Administration der IT-System der Gemeinde (mit Unterstützung Fremdfirma)
- Koordination und Beschaffung von IT-Systemen (u.a. Betreuung Telefonanlage, Regisafe, Zeus, etc.)
- Betreuung Homepage
- Koordination Datenschutzgrundverordnung (DSGVO)
- Controlling und Anweiswesen
- Anlagebuchhaltung

Wir erwarten:

- Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r
- Freude am Umgang mit Zahlen, rechnerische Fähigkeiten
- sehr gute EDV-Kenntnisse und die sichere Anwendung der MS-Office-Programme; Erfahrungen mit der Finanz-Software SAP
- gute Kenntnisse im Bereich des kommunalen Finanzwesens
- Engagierte, ergebnisorientierte und selbstständige Arbeitsweise

Wir bieten

- eine unbefristete Vollzeitstelle
- eine Vergütung als Beschäftigte/r nach der Entgeltgruppe 9a TVöD
- einen interessanten und abwechslungsreichen Arbeitsplatz
- fachbezogene Aus- und Fortbildungen

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen bis **15.12.2018** an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch oder per E-Mail an gemeinde@umkirch.de.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen unser Rechnungsamtsleiter, Herr Markus Speck, unter 07665 50522 gerne zur Verfügung.

KORKEN FÜR KORK

Umkirch sammelt Korken

Es sind drei Standorte im Gemeindegebiet mit Behältern zum Sammeln von Korken aufgestellt: Neben der Sammelstelle im **Bürgerbüro** (Rathausinformation im EG) können Korken an folgenden Sammelstellen abgegeben werden:

- KiZ (Flur zur Schule) nach den Ferien
- Recyclinghof am Gansacker

Helfen Sie mit, dass immer mehr der jährlich anfallenden 1,2 Milliarden Korken einer sinnvollen Verwendung zugeführt werden. Achten Sie bitte darauf, nur Korken aus reinem Kork, d. h. ohne Metall- oder Plastikeile und vor allem nicht die täuschend echt aussehenden Korken aus Kunststoff in die Sammlung zu geben.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Anpassung der Gültigkeitsdauer von Kinderreisepässen

Der gegenwärtige deutsche Kinderreisepass enthält kein elektronisches Speicherelement (Chip) und darf daher aus europarechtlichen Gründen nicht länger als ein Jahr gültig sein. Hintergrund hierfür ist, dass zum Schutz der Identität in der heutigen Zeit nur die Kombination von physischen und elektronischen Komponenten einen für eine jahrelange Gültigkeit hergestellten Ausweis hinreichend fälschungssicher und damit hochsicher macht.

Daher ist laut Mitteilung des Bundesministeriums des Innern, für Bau und Heimat vom 30.08.2018 geplant, dass die **Gültigkeitsdauer** von Kinderreisepässen (aktuell: sechs Jahre) **auf ein Jahr reduziert** wird.

Unverändert bleibt, dass der Kinderreisepass längstens bis zur Vollendung des zwölften Lebensjahres ausgestellt werden kann (Gebühr: 13,00 €). Ferner kann der Kinderreisepass wie gewohnt (bis zur Vollendung des zwölften Lebensjahres) mehrmals verlängert werden (Gebühr: 6,00 €); er ist bei jeder Verlängerung mit einem aktuellen Lichtbild zu versehen.

Die Verlängerung der Gültigkeit wird aus Sicherheitsgründen künftig jeweils nur um ein Jahr möglich sein.

Kinder bis zur Vollendung des zwölften Lebensjahres, die ein Identitätsdokument mit einer Gültigkeit von mehr als zwölf Monaten benötigen, können wie gewohnt einen Personalausweis (Gebühr: 22,80 €) und/oder Reisepass (Gebühr: 37,50 €) ausgestellt erhalten. Beide Dokumente sind mit einem Chip ausgestattet und sechs Jahre gültig.

Hierbei ist zu beachten, dass das Dokument bereits vor Erreichen des Ablaufdatums ungültig wird, wenn u.a. eine eindeutige Feststellung der Identität des Passinhabers nicht mehr möglich ist – bspw. aufgrund von Veränderungen des äußeren Erscheinungsbildes im kindlichen Alter.

Kinderreisepässe, die bis zum Inkrafttreten des überarbeiteten Passgesetzes (voraussichtlich 1. Quartal 2019) ausgestellt oder verlängert wurden, behalten die auf ihnen jeweils angegebene Gültigkeitsdauer.

Weitere Informationen zur Ausstellung/Verlängerung eines Kinderreisepasses erhalten Sie im Bürgerbüro oder der Gemeindeverwaltung.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Geschenkideen aus dem Rathaus

Suchen Sie noch eine Geschenkidee für Weihnachten?
Vielleicht einen Bildband über Umkirch!

Auch
weihnachtlich
verpackt!

Alle Umkircher Bücher zum halben Preis!

Folgende Geschichts-Bücher von Umkirch sind käuflich zu erwerben:

Umkirch 2010
Autor: Hubert Wangler
96 Seiten, 277 6/8- und Farbbilder, Format 23 x 29,5 cm, mit festem Einband und kaschierterm Überzug.
ISBN 978-3-86595-350-4

Das menschliche Werk- und Erdensinnungsvermögen wird Tag für Tag mit immer neuen Eindrücken, mit einer Masse von oft eher unwichtigen Informationen, mit einer Fülle von Bildern überflutet. Was länger zurückliegt, wird, wenn überhaupt, meist nur noch ungenau erinnert, denn es ist längst verdrängt, überlagert von neuen Wahrnehmungen, Bewusstseins- und Erlebnisräumen.

Angesichts der Eigenschaft des menschlichen Gedächtnisses, zu vergessen – und vergessen zu können – bedarf es zur Aufrechterhaltung des Erinnerns eines Hilfsmittels.

Eines der wichtigsten und wirkungsvollsten ist das Bild, das seinen Einfluss ganz besonders dann entfalten kann, wenn Einst und Jetzt, Alt und Neu, Damals und Heute einander zum direkten Vergleich gegenübergestellt werden.

Mit diesem Bildband sollen Dauer und Wandel in der Gemeinde an charakteristischen Bildbeispielen aufgezeigt werden. Schauen Sie genau hin und lassen Sie sich zu einem Spaziergang durch Umkirch inspirieren.

Dieses Werk ist darüber hinaus natürlich ein ideales Geschenk für Freunde, Bekannte, Verwandte, Geschäftspartner oder diejenigen, die heute weitab von der Heimat leben.

GEIGER VERLAG
Verlag für Städte und Gemeinden

- Historische Bildbände
- Farbgebundene
- Heimatbücher
- Sachbücher
- Kalender
- Bildpostkarten

Industriestraße 45
72160 Horb am Neckar
Telefon 0714 51/53 47 00
Telefax 0714 51/53 44 50
info@geigerverlag.de
www.geigerverlag.de

- Buch, Umkirch, Band 1 ~~13,-€~~ 6,50 €
- Buch, Umkirch, Band 2 ~~20,-€~~ 10,- €
- Buch, Heimat im Bild ~~10,-€~~ 5,- €
- Buch, Erinnerung in Bildern ~~10,-€~~ 5,- €
- Buch, Ein Blick zurück ~~13,-€~~ 6,50 €
- **Buch, Umkirch 2010** ~~16,90€~~ **8,00 €**
(ein Buch von Hubert Wangler)

Oder eine DVD
vom Gutshof ~~3,-€~~ 1,50 €

Bitte schauen Sie bei uns vorbei, es sind genügend Exemplare vorhanden.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Unsere Öffnungszeiten:

Montag	08.00 bis 12.00 Uhr
Dienstag	08.00 bis 16.00 Uhr (durchgehend)
Mittwoch	08.00 bis 12.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	08.00 bis 12.00 Uhr
Freitag	07.30 bis 12.30 Uhr



ABLESUNG DER WASSERZÄHLER 2018

Zum Jahresende werden wir die Wasserabrechnung 2018 erstellen. Die Anschreiben mit den Ablesekarten für die Ablesung der Wasserzähler werden dem **Hauseigentümer** zugestellt. Bitte lesen Sie Ihren Zählerstand ab und teilen Sie uns diesen bis allerspätestens Donnerstag, den **27.12.2018** mit. Es erfolgt entsprechend eine Hochrechnung des Zählerstandes zum 31.12.2018.

SO WIRD'S GEMACHT:

Wie gewohnt lesen Sie Ihren Wasserzähler ab und tragen den Zählerstand in die Ablesekarte ein. Bitte nur die **ganzen Zahlen** ablesen. **Die Wasserzähler haben keine Kommastellen.**

Es stehen Ihnen 3 Möglichkeiten für die Rückgabe der Karte zur Verfügung:

- 1. per Post** an das Servicecenter in Saarbrücken oder **durch Einwurf in den Briefkasten beim Rathaus.**
- 2. per FAX** an das Service-Center, die Fax Nr. finden Sie auf dem Anschreiben.
- 3. per Internet** immer beliebter wird die Mitteilung per Internet. Unter der Homepage der Gemeinde **www.umkirch.de** können Sie sich unter dem Link zur Eingabe des Zählerstandes einloggen. Zur Eingabe geben Sie Ihre Kundennummer und das individuelle Passwort auf dem Anschreiben an.

Ihre
Wasserversorgung Umkirch GmbH



Veranstaltungen zum Thema Gesundheit - Was interessiert Sie?

Seit 2011 gibt es in Umkirch ein Netzwerk von Institutionen der Seniorenarbeit, die Aktionen zum Thema Gesundheit planen und durchführen. Viele Projekte, bei denen die Gesundheit von älteren Menschen im Fokus steht, konnten bereits durchgeführt werden. Da gab es beispielsweise einen Kochkurs speziell für Personen mit Diabetes, eine Infoveranstaltung zum Thema barriere-freies Wohnen oder die Ausstellung zu technischen Alltagshilfen.

Es ist uns ein Anliegen für Sie, liebe Seniorinnen und Senioren, passende Aktionen zu planen. Gerne möchten wir dabei auf Ihre Wünsche eingehen. Deshalb bitten wir Sie, uns eine Rückmeldung zu geben, welche Themen Sie interessieren.

Mich interessieren Veranstaltungen/Projekte zum Thema:

<input type="checkbox"/> Bewegung o Sturzprävention o _____ o _____	<input type="checkbox"/> Ernährung o _____ o _____ Erkrankungen o Diabtetes o Dezemenz o _____ _____	Hilfe zur Selbsthilfe o _____ _____ Vorsorgen fürs Alter o _____ _____ Sonstiges: _____ _____ _____ _____
--	---	--

Falls Sie an unserer kleinen Umfrage teilnehmen möchten, können Sie diese Seite im Rathaus bei Mareike Schmidt (Seniorenarbeit) in Zimmer 1 abgeben. Tel. 07665/50519

Mareike Schmidt (Gemeinde Umkirch)
für die Lenkungsgruppe „Gesundheitsförderung“



FLÜCHTLINGS- HELFERKREIS

Der Helferkreis Umkirch sucht dringend Lehrer/innen, die erwachsene Flüchtlinge und (oder) deren Kinder beim Deutschlernen begleiten. Es geht hauptsächlich um Leseverständnis, Sprechen und bei den Kindern auch um Grammatik und Mathematik Klasse 5 und 6. Interessenten melden sich bitte bei

Elisabeth Parr
Tel: 07665/1346 oder
E- Mail: parr.elisabeth@yahoo.de



Letzte Sitzung des Kreistags in diesem Jahr am 17. Dezember



Der Kreistag des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald tagt am Montag, 17. Dezember, letztmals in diesem Jahr. Auf der Tagesordnung der öffentlichen Sitzung steht zunächst der Antrag der Gemeinde Hinterzarten auf einen Kreiszuschuss zur Generalsanierung der Rothausschanze. Dann geht es um die Umsetzung des integrierten Gesamtkonzepts „Rahmenplan Feldberg 2020 und einen Zuschuss zur Realisierung eines Parkleitsystems. Ebenfalls Thema ist die 3. Beteiligung des Landkreises an der Landesgartenschau 2022 in Neuenburg am Rhein. Beraten wird auch ein Antrag der SPD-Fraktion zum Sozialticket. Einen Schwerpunkt der Sitzung bildet die Haushaltssatzung 2019 mit dem Haushaltsplan des Landkreises. Weitere Tagesordnungspunkte sind das Zukunftskonzept der HELIOS Breisgau-Hochschwarzwald Kliniken, das Integrierte Rheinprogramm mit einer Stellungnahme des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald zum Planfeststellungsverfahren Rückhalteraum Breisach-Burkheim, die Umstufung der Kreisstraße 4982 zur Landesstraße 125 und Umstufung eines Teilstücks der Landesstraße 125 zur Kreisstraße 4949. Zum Abschluss der Sitzung wird dann noch der Kreiswahlausschuss für die Kreistagswahl 2019 gebildet. Beginn der Sitzung im Großen Sitzungssaal des Landratsamtes in Freiburg ist um 14:00 Uhr.



Umkircher Wochenmarkt

samstags
von 7:30 - 12:30 Uhr
auf dem **Gutshof**



ABFALLBESEITIGUNG

Montag	17.12.2018	Restmüll
Dienstag	18.12.2018	Gelber Sack
Mittwoch	19.12.2018	Biotonne

Tannenzweige und Christbäume auf dem Gutshofplatz

Für die vorweihnachtliche Stimmung und für ein gemütliches Zuhause können die Besucher des Marktes **jeden Samstag, vor Weihnachten, und auch am 18., 19., 20. und 21.12.2018**, Tannenzweige und frisch nach dem Mondkalender geschlagene Tannenbäume kaufen.

Von der beliebten Nordmanntanne bis hin zu kleinen Tännchen steht eine große Auswahl bereit.



Auch Zweige von verschiedener Größe für einen dekorativen Türschmuck, für selbstgebundene Kränze oder einfach nur, um mit dem frischen Tannenduft eine besinnliche Atmosphäre ins Eigenheim zu bringen, können erworben werden.

Wer sich früh für den Kauf entscheidet, kann einen Teil des Weihnachtsstresses, mit dem erfahrungsgemäß vor den Festtagen jeder zu kämpfen hat, vermeiden und noch aus der ganzen Vielfalt sich das passende Bäumchen aussuchen, um einen im tiefen Schwarzwald gewachsenen, heimischen Weihnachtsbaum zu erwerben.

SPERRMÜLLBÖRSE



Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht.

Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag, 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre
Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de



Zum verschenken

gut erhaltener Hunde Weidenkorb mit Einlage 70 x 50 x 20 cm

Tel. 07665-9679482



Gemeinde Bücherei Umkirch
Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
 e-mail: Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
<https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei>

Dienstag: 15:00 - 19:00 Uhr
 Mittwoch: 10:00 - 13:00 Uhr und 15:00 - 19:00 Uhr
 Donnerstag: 10:00 - 13:00 Uhr und 16:00 - 18:00 Uhr

In den Schulferien:
 Dienstag: 15:00 - 19:00 Uhr
 Mittwoch: 15:00 - 19:00 Uhr

Unsere gesamten Bestand zur Recherche finden Sie unter <http://opac.winbiap.net/umkirch>
Außerdem können Sie hier als angemeldeter Benutzer Verlängerungen und Vormerkungen selbst tätigen.
Wer einen gültigen Nuterausweis der Gemeindebücherei Umkirch besitzt, kann sich ab sofort komfortabel E-Books und Hörbücher (E-Audio) und E-Papers aus der digitalen Bibliothek onleihe herunterladen. Auf die Plattform kommen Sie mit diesem Link: www.onleihe.de/biene




Ihr Sport- und Freizeitbad - ganz nah!
 Wellness • Sport • Fun

Winteröffnungszeiten ab 10.09.18

	Bad	Sauna
Montag	geschlossen	geschlossen
Dienstag	14.00-21.00 Uhr	14.00-21.00 Uhr Damen
Mittwoch	14.00-21.00 Uhr	14.00-21.00 Uhr Herren
Donnerstag	8.00-21.00 Uhr	8.00-21.00 Uhr Damen
Freitag	geschlossen	14.00-21.00 Uhr Gemischt
Samstag	13.00-17.00 Uhr	9.00-17.00 Uhr Gemischt
Sonntag	8.00-16.00 Uhr	8.00-16.00 Uhr Gemischt

Aquafitness, Dienstags 18.45 Uhr
 Warmbadetag (30°C) am Mittwoch & Donnerstag
 Am Dienstag, den 03.10. sind das Bad und die Sauna von 08.00 - 16.00 geöffnet,

Mundenhofer Weg 30, 79224 Umkirch,
 07665/9329238
www.sport-freizeitbaeder.de

ZITAT DER WOCHE

Wer die Gabe der Rede empfangen hat,
 der soll sie gebrauchen; denn das Gute will verbreitet sein.

Marie de France



Kinder- und Jugendzentrum Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 4, 79224 Umkirch
 Ansprechpartner:
 Simon Reuter und Hannah Heinz-Fischer
 Tel. 07665 97243, Facebook: Juz Umkirch

ÖFFNUNGSZEITEN JUZE 17.12. - 21.12.2018

ÖFFNUNGSZEITEN:	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
14.00					
15.00	15.00-19.00 offener Treff	15.00-17.30 Sport Jugendliche	15.00-18.00 offener Treff	15.00-17.00 Sport Kids	14.30-17.30 MG I & II
16.00					
17.00		18.00-20.00 offener Treff Jugendliche		17.00-19.00 offener Treff	18.00-20.00 offener Treff
18.00					
19.00					
20.00					
21.00					

Sponsoren, aktive und passive Mitglieder gesucht!

Wir suchen aktive Mitglieder, die sich persönlich einbringen wollen und passive Mitglieder, die lieber im Hintergrund bleiben, aber das Jugendzentrum trotzdem mit Ihrem Mitgliedsbeitrag unterstützen möchten.

Der Förderverein bietet dem Jugendzentrum unter anderem Hilfe bei folgenden Dingen an:

- dem Sommerferienprogramm
- beim Verschönern des Jugendzentrums
- Begleitung bei Ausflügen
- mit Teigspenden am Weihnachtsmarkt

Wir freuen uns auf viele Neuanmeldungen.
 Vielen Dank für Ihre Unterstützung!
 Für weitere Fragen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen
 Caro Scheffler – Vorsitzende d.verein Jugendzentrum Umkirch e.V.
 07665/939536 | Caro.scheffler@gmail.com





HALLEN-FREIBAD UMKIRCH WINTER-ÖFFNUNGSZEITEN

	Bad	Sauna	
Montag	geschlossen	geschlossen	
Dienstag	14-21 Uhr	14-21 Uhr	Damen
Mittwoch	14-21 Uhr	14-21 Uhr	Herren
Donnerstag	08-21 Uhr	08-21 Uhr	Damen
Freitag	geschlossen	14-21 Uhr	Gemischt
Samstag	13-17 Uhr	09-17 Uhr	Gemischt
Sonntag	08-16 Uhr	08-16 Uhr	Gemischt

Warmbadetag (30°C): Mittwoch & Donnerstag

Mundenhofer Weg 30 - 79224 Umkirch - ☎ (07665) 932 92 38
www.sport-freizeitbaeder.de

Ohne Klammern mussten die Schüler/innen dann immer zu einen der Polizisten oder dem Lehrer um dort nach Besprechung und Klärung der Fehler wieder mit „Fahrradbenzin“ aufgetankt in die nächste Runde zu starten.

Wir wünschen allen Viertklässler/innen viel Glück bei der anstehenden Prüfung.



Gemeinsames Adventssingen an der Grundschule Umkirch

Auch dieses Jahr treffen sich in der Adventszeit die Schüler und Schülerinnen aller Klassen jede Woche einmal im Foyer der Grundschule, um gemeinsam Advents- und Weihnachtslieder zu singen. Am Dienstag, dem 4. Dezember kam außerdem der Nikolaus zu Besuch, der die Kinder für ihr vielfältiges Können lobte. Er trug unter anderem auch Verbesserungsvorschläge für ein gutes gemeinsames Miteinander vor. Die Klasse 2a und 2b sagten Gedichte auf und einige Kinder spielten den anderen Klassen die Geschichte vom beschenkten Nikolaus vor. Zum Abschluss sangen alle zusammen mit Klavier und Geigenbegleitung das Lied vom Adventslicht. Für die folgenden Vormittage haben die Klassen 3 und 4 bereits Beiträge zur Weihnachtszeit einstudiert, die schon gespannt erwartet werden.



Nikolausturnen in der Grundschule Umkirch

Der Nikolaus war bei den Grundschulern bereits am Dienstag (4.12.) zum Adventssingen persönlich gekommen, deshalb kam er natürlich am 6. Dezember nicht noch einmal. Aber er hatte nette Helfer, die am Donnerstag für ihn die Klassen mit einem speziellen Ereignis beschenkten.

Die Klasse 3a hatte, gemeinsam mit ihrer Lehrerin Frau Sauer, die Sporthalle in eine Wintersporthalle verwandelt. An 7 Stationen durften die Kinder der Vorschulklasse, der IGEL-Klasse und die Klassen 1-4 zeigen, was in ihnen steckt. Angefangen von der Skigymnastik über Bobfahren, Biathlon, Skisprung, Slalom und Eishockey war für jeden etwas dabei. Den ganzen Morgen über war die Klasse 3a in der Halle beschäftigt und freute sich mit den anderen Kindern, dass sie diesen besonderen Tag erleben durften. Aber nicht nur, dass die Grundschul Kinder jeweils eine Schulstunde lang viel Spaß hatten. Nein, es gab für jedes Kind noch eine kleine Überraschung. Die Firma K&U hatte 190 Weckmänner zu einem äußerst günstigen Preis zur Verfügung gestellt und ganz spontan hat sich Herr Klein von der Firma Immobilien Klein dazu bereit erklärt, die Restkosten zu übernehmen. Das war natürlich für alle eine Freude. Vielen Dank für diese Unterstützung! Alles in allem könnte diese Idee eine feste Größe im Advent der Grundschule werden, denn Spaß hat es allen gemacht.

„Rechts vor links + Helmpflicht“

Am 07.12.2018 waren die beiden vierten Klassen der Grundschule Umkirch bereits zum dritten Male beim Fahrradtraining in Breisach-Hochstetten. Zu Beginn dieser Einheit gab es im Schulungsraum eine schwierige Aufgabe. Die zwei Verkehrspolizisten wollten die Reihenfolge der Ampelfarben wissen und welche Farbkombinationen es dabei gibt. Nach der Theorie ging es dann schnell auf die Räder und in den Parcours. Die Anweisung der Polizisten war „Gehirn anschalten und Mund abschließen“. Dieser Termin war die Generalprobe für die beim vierten und letzten Termin anstehende praktische Prüfung. Dabei wurden die berüchtigten Wäscheclammern eingesetzt, die bei einem Fehler abgegeben werden müssen.

Kindergartenkinder singen für Senioren

Die Kinder vom Kindergarten am Mühlbach haben den Senioren der Pflegewohngruppe und der Tagespflege im Haus am Mühlbach eine große Freude bereitet.

Am 05. Dezember waren die Kinder des Kindergartens zu Besuch und haben die Senioren mit Nikolausliedern und Adventsliedern beglückt.



Mit altbekannten Liedern wie „Lasst uns froh und munter sein“ und „Schneeflöckchen, Weißröckchen“ brachten die Kinder die Senioren sogar selbst zum Mitsingen.

Höhepunkt war ein Nikolaustanz, den die Kinder einstudiert hatten und mit Stolz vorführten.

Wilhelm-August-Lay- Schule Bötzingen (Grund-, Werkreal- und Realschule)



Schulleitung, Lehrerkollegium und Verwaltung der Wilhelm-August-Lay-Schule Bötzingen wünschen allen Schülerinnen und Schülern der WAL-Schule aus Umkirch und deren Eltern ein besinnliches Weihnachtsfest, erholsame unterrichtsfreie Tage und ein gutes, gesundes Neues Jahr 2018!

Der Unterricht beginnt wieder am Montag, 7. Januar 2019, zu den gewohnten Zeiten des Stundenplans. Während der Weihnachtsferien ist das Sekretariat geschlossen.

Gez.
Bernd Friedrich, Schulleiter



Feuerwehr aktuell

Anstehende Termine

Atemschutzübung, Montag 17.12. um 19 Uhr

Bericht der Generalversammlung

Am Freitag, den 30. November fand die jährliche Generalversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Umkirch statt. Neben den aktiven Kameraden, der Ehrenabteilung sowie der Jugendfeuerwehr, waren auch der Bürgermeister, Gemeinderäte, Vertreter des DRK Umkirch, Polizei March sowie umliegender Feuerwehren anwesend.

Die Generalversammlung wurde von Kommandant Benedikt Tröscher eröffnet, der insgesamt ein positives Resümee des Jahres 2018 zog. Er lobte die gute Zusammenarbeit mit der Gemeinde, dem DRK Umkirch, der Polizei, sowie den umliegenden Feuerwehren, was die Organisation der vielen verschiedenen Themen der Feuerwehr sehr erleichterte. Kritik übte Kommandant Tröscher an dem langsamen Prozess zum Bau eines neuen Gerätehauses. Das aktuelle Gerätehaus, das vor 36 Jahren eingeweiht wurde, ist heute an vielen Stellen baufällig, veraltet und zu eng. Bürgermeister Walter Laub ging auf diesen Punkt in seinen Grußworten ein und versprach, dass das Thema in 2019 mit hoher Priorität angegangen wird.

In 2018 rückte die Freiwillige Feuerwehr Umkirch bisher zu insgesamt 43 Einsätzen aus, davon 16 mal mit der Alarmierung Brand und 27 mal zur technischen Hilfeleistung. Kommandant Benedikt Tröscher stellte dar, dass sich die Einsatzzahlen weiterhin auf einem hohen Niveau befinden, auch wenn es dieses Jahr nur wenige Unwetter Einsätze gegeben hat.

Neben den Einsätzen führte die Feuerwehr Umkirch insgesamt 33 Proben durch. Diese teilen sich in 21 Gesamtproben und zusätzliche spezielle Proben, wie zum Beispiel Thema Atemschutz und Maschinist auf. Schriftführer Oliver Kuhles präsentierte neben der Übersicht auch noch besondere Proben, wie zum Beispiel die im November durchgeführte Übung am Schwimmbad, bei der ein Chlorgas Unfall geübt wurde.

Die Anzahl der aktiven Feuerwehrmitglieder ist in 2018 leider um 5 Personen gesunken. Verschiedene Gründe sind hier zu benennen, wie etwa Umzug durch Arbeitswechsel oder auch ein Übergang in die Altersabteilung. Trotzdem ist in 2018 ein

Neuzugang zu verzeichnen. Noch vor sechs Jahren bestand die aktive Mannschaft aus 35 Personen und konnte über die Jahre auf 44 Personen gesteigert werden. Oliver Kuhles betonte, dass das Thema Öffentlichkeitsarbeit und Mitgliedergewinnung weiter im Fokus steht, damit Einsätze und Aktivitäten der Feuerwehr im Ort mit möglichst vielen Mitgliedern sichergestellt werden können.

Ein weiterer wichtiger Baustein zur Mitgliedergewinnung ist auch die Arbeit der Jugendfeuerwehr, welche durch Jugendwart Marco Hagios vorgestellt wurde. In 2018 fanden hier wieder viele verschiedene Aktionen statt. Kommandant Tröscher lobte die gute Arbeit von Marco Hagios und seinen beiden Stellvertretern Tom Döring und Sebastian Wengler.

Auch Lehrgänge wurden in 2018 wieder durchgeführt. Kommandant Tröscher freute sich besonders darüber, dass mit Kevin Kupfer ein neuer Gruppenführer in der aktiven Mannschaft zur Verfügung steht.

In 2018 haben Kameraden der Feuerwehr Umkirch auch an zwei Leistungswettbewerben teilgenommen. Das Bronzene Abzeichen wurde an Sebastian Wengler, Tom Döring, Nick Zaretzke und Pascal Schulz verliehen. Das Silberne Abzeichen wurde an

IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!



Benedikt Tröscher, Gabriel Tröscher, Denis Leukel, Florian Müllerschön, Marco Hagios, Simon Schlayer, Niklas Funk, Kevin Kupfer, Daniel L. Tritsch und Oliver Kuhles verliehen.

Auch in diesem Jahr gab es Beförderungen und Neuzugänge. So wurden Kevin Kupfer zum Löschmeister befördert. Neu in die Wehr aufgenommen wurde Daniel Ziebell.

Kommandant Benedikt Tröscher freute sich dann über die zahlreichen Ehrungen in diesem Jahr. Geehrt wurde Karl Tröscher für 50 Jahre Mitgliedschaft. Für 45 Jahre Mitgliedschaft geehrt wurden Werner Haas, Peter Skaisgirski, Andreas Müllerschön und Walter Tröscher. Die vom Land kürzlich neu eingeführte Ehrung für 15 Jahre Mitgliedschaft erhielten die Kameraden Niki Majores, Florian Müllerschön, Dominik Rösner, Benedikt Tröscher und Heinrich Wystrach.

Insgesamt beschließt die Freiwillige Feuerwehr Umkirch das Jahr 2018 positiv und sieht sich auch für das Jahr 2019 gut aufgestellt.



„Geehrte Feuerwehrkameraden“

Evangelische Kirchengemeinde

Binkeweg 14 • 79224 Umkirch



Tel.: 07665 / 97 21 03
Internet: www.ekiu.de
e-Mail: info@ekiu.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag 8.00 – 12.00 Uhr

Pfarrer Eberhard Deusch: eberhard.deusch@ekiba.de
Gemeindediakonin Celina Häs: celina.haes@kbz.ekiba.de

Freitag, 14.12.2018

18.30 Uhr „Lebendiges Adventsfenster“ bei: Cornelia Scholz, Rosenstr. 2B, Umkirch

Sonntag, 16.12.2018 – 3.Advent

10.00 Uhr Gottesdienst mit musikalischer Unterstützung des kath. Kinderchores
Pfarrer Eberhard Deusch
10.00 Uhr Krippenspielprobe

Dienstag, 18.12.2018

18.30 Uhr „Lebendiges Adventsfenster“ bei: Tanja Stockmann, Gottenheimer Str. 39

Donnerstag, 20.12.2018

18.30 Uhr Heaventeens (14-18 Jahre)

Freitag, 21.12.2018

18.30 Uhr „Lebendiges Adventsfenster“ bei: Ökumenischer Seniorentreff, Hauptstr. 7

Samstag, 22.12.2018

15.00 Uhr Krippenspielprobe

Sonntag, 23.12.2018 – 4.Advent

09.45 Uhr Einladung zum Singgottesdienst in Bötzingen, Ev. Kirche, Bötzingen
Pfarrerin Laura Artes
14.00 Uhr Generalprobe Krippenspiel

Montag, 24.12.2018- Heiligabend

16.00 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel
18.00 Uhr Christvesper mit Pfarrer Eberhard Deusch
23.00 Uhr Christmette mit Pfarrer Eberhard Deusch

Dienstag, 25.12.2018 - 1.Weihnachtstag

10.00 Uhr Festgottesdienst zur Weihnacht mit Abendmahl
Pfarrer Eberhard Deusch

Mittwoch, 26.12.2018 - 2.Weihnachtstag

10.00 Uhr „Weihnachten mal anders“, Gottesdienst im Freien an der Dachswanger Mühle (Dachswanger Hof 1, Umkirch) mit Unterstützung von Musikerinnen/ern
Pfarrer Eberhard Deusch

60. Aktion
Brot für die Welt

Hunger
nach
Gerechtigkeit



60 Jahre Aktion „Brot für die Welt“

Im Advent 1959 begann eine besondere Weihnachtsgeschichte: Zum ersten Mal wurden in ganz (West-)Deutschland Spenden für die Aktion „Brot für die Welt“ gesammelt. Seit dieser Zeit setzt sich „Brot für die Welt“ in tausenden Projekten für die Überwindung von Ungerechtigkeit, Hunger und Armut in der Welt ein.

Im Jahr des Jubiläums sammelt „Brot für die Welt“ Spenden besonders für folgende Projekte:

- In Paraguay werden Kleinbauern durch Fortbildungen im ökologischen Landbau in der Fischzucht und der Imkerei unterstützt. Die Familien sollen sich selbst ausreichend und gesund ernähren sowie Überschüsse verkaufen können.
- In Sierra Leone, einem der ärmsten Länder der Welt, können viele Kinder nicht zur Schule gehen, weil das Geld der Familie nicht für Schuluniformen und Schulmaterial ausreicht. „Brot für die Welt“ sponsort einerseits diese Kosten; andererseits bekommen die Eltern z.B. durch Tierhaltung oder Saatgut neue Möglichkeiten, um ihre finanzielle Situation zu verbessern.

Wochenspruch:

Bereitet dem Herrn den Weg; denn siehe, der Herr kommt gewaltig.
Jesaja 40,3.10

Herzlich grüßt Sie Pfarrer Eberhard Deusch und der Kirchengemeinderat.

LEBENDIGES ADVENTSFENSTER UMKIRCH

Es ist soweit:

Wir öffnen das erste „lebendige Adventsfenster“, am Freitag, den 14.12.

bei Familie Scholz in der Rosenstr. 2b, am Dienstag, den 18.12. bei Margrit Hable- Maier und Tanja Stockmann in der Gottenheimerstr. 39 und am Freitag, den 21.12. beim Seniorentreff in der Hauptstr. 7. Beginn jeweils um 18:30 Uhr.

Bitte bringen Sie zu diesen Treffen eine Tasse für Ihr Getränk mit.

Wir wünschen allen viel Freude bei diesen Treffen, eine angenehme Adventszeit und frohe, gesegnete Weihnachtsfeiertage.

Für das Vorbereitungsteam

Brigitte Heitz und Pfr. Eberhardt Deusch



Montag, 17.12.

19:00 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)

Dienstag, 18.12.

07:00 **Laudes** - das Morgengebet der Kirche (Hugstetten)

09:00 **Andacht** (Umkirch, Gemeindehaus)

18:00 **Rosenkranz** (Bötzingen)

18:00 **Rosenkranz** für den Frieden in der Welt und den Anliegen der Seelsorgeeinheit (Hugstetten)

18:30 **Eucharistiefeier** (Bötzingen)

18:30 **Rosenkranz** (Holzhausen)

19:00 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)

Mittwoch, 19.12.

06:45 **Gebet in Stille** (Bötzingen, Haus Inigo)

08:30 **Rosenkranz** (Gottenheim, Gemeindehaus)

08:45 **Schülergottesdienst** für die Grundschule Holzhausen (Holzhausen)

09:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim, Gemeindehaus)

19:00 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)

Donnerstag, 20.12.

06:00 **Eucharistiefeier im Kerzenschein**,

anschl. Frühstück (Hugstetten)

08:15 **Schülergottesdienst** der Gemeinschaftsschule Buchheim (Buchheim)

16:00 **Ökumenischer Gottesdienst** (Hugstetten, Pflegeheim)

17:00 **Adventssingen** (Hugstetten)

19:00 **Eucharistiefeier** (Buchheim)

20:00 **Zur Ruhe kommen** - Zeit der Stille - Anbetung (Hugstetten)

21:00 **Komplet** - das Nachtgebet der Kirche (Hugstetten)

Freitag, 21.12.

09:00 **Eucharistiefeier** (Umkirch)

18:00 **Vesper** - das Abendgebet der Kirche als Einstieg ins Wochenende (Hugstetten)

19:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)

Samstag, 22.12.

06:00 **Eucharistiefeier im Kerzenschein**, anschl. Frühstück im kath. Gemeindehaus (Umkirch)

15:00 **Beichtgelegenheit** (Hugstetten)

18:30 **Eucharistiefeier** (Bötzingen)

Sonntag, 23.12.

09:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)

09:00 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)

10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)

10:30 **Eucharistiefeier** (Umkirch)

14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)

Die ausführliche Gottesdienstordnung, Berichte, Ansprechpartner, Kontaktdaten, Öffnungszeiten unserer Pfarrbüros finden Sie im aktuellen Pfarrbrief bzw. auf unserer Homepage unter **www.kath-MarGot.de**

VERÄNDERUNGEN IN DER VERWALTUNG

Wir sind froh, dass wir seit dem 10.09.2018 wieder wöchentlich die Pfarrbüros (jetzt: Kontaktstellen) in Bötzingen, Gottenheim, Holzhausen und Umkirch anbieten können. Die Kontaktstellen erleichtern die persönliche Ansprechbarkeit in der jeweiligen Pfarrei. Sie sind personell und technisch eng mit dem Geschäftsführenden Pfarrbüro in Hugstetten vernetzt. Frau Reich betreut als Sekretärin diese Büros. Alle anfallenden Anliegen können auch über das Geschäftsführende Pfarrbüro bearbeitet werden.

Öffnungszeiten der Kontaktstellen:

Bötzingen: Montag 0-11 Uhr

Gottenheim: Mittwoch 9-11 Uhr

Holzhausen: Freitag 14-16 Uhr

Umkirch: Freitag 9-11 Uhr

Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten

Tel. 07665/1728

info@kath-MarGot.de

www.kath-MarGot.de



Kath. Pfarrbüro, Waltershofer Straße 2, 79224 Umkirch

Tel. 07665 94768-30 – Fax 07665 94768-39 –

E-Mail: pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de

Homepage: www.kath-MarGot.de

KONTAKTSTELLE UMKIRCH:

Pfarrsekretärin Irmgard Reich

ÖFFNUNGSZEIT: Freitag, 9-11 Uhr

Gottesdienste

Samstag, 15.12.

06:00 **Roratemesse** anschl. Frühstück im Pfarrhaus (Gottenheim)

15:00 **Beichtgelegenheit** (Hugstetten)

18:30 **Eucharistiefeier** (Buchheim)

20:00 **Nacht der Barmherzigkeit** - Gebet, stille Anbetung, Gesprächsmöglichkeit mit einem Priester und Beichtgelegenheit, Abschluss um 22:45 Uhr mit der Komplet, dem Nachtgebet der Kirche (Hugstetten)

Sonntag, 16.12. – 3. ADVENTSSONNTAG

09:00 **Eucharistiefeier** (Eichstetten)

10:30 **Wort-Gottes-Feier** mit dem Kindergarten St. Franziskus, anschl. Verkauf von Weihnachtsgebäck durch den Kindergarten (Bötzingen)

10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)

10:30 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)

11:45 **Taufe** von Juliano Fuchs (Neuershausen)

14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)

17:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)

17:00 **Adventskonzert** des Musikvereins Umkirch

18:00 **Adventskonzert** des Musikvereins Hugstetten

18:30 **Abendgebet** mit anschließendem Beisammensein (Bötzingen, Haus Inigo)

Geschäftsführendes Pfarrbüro Hugstetten:

Montag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag: 8-12 Uhr
 Montag bis Freitag 14-17 Uhr
 Pfarrer Karlheinz Kläger

VORBEREITUNG AUF WEIHNACHTEN**Sakrament der Versöhnung**

Es besteht die Möglichkeit, das Sakrament der Versöhnung (Beichte) zu empfangen am **Samstag, 15.12., und 22.12., jeweils um 15 Uhr** in der Kirche St. Gallus (Hugstetten).

Nacht der Barmherzigkeit

Ein wesentlicher Bestandteil der inneren Vorbereitung auf die Geburt Jesu ist die innere Rückschau auf das, was im Leben eines jeden einzelnen geschehen ist. Manches davon möchte der ein oder andere auch in die Feier hineinlegen. **Wir laden ein zur Nacht der Barmherzigkeit am Samstag, 15.12., 20:00 Uhr in der Kirche St. Gallus Hugstetten.**

Es besteht die Möglichkeit zum Gebet, zur stillen Anbetung, zum Gespräch mit einem Priester und Beichtgelegenheit. Die Nacht der Barmherzigkeit endet um 22:45 Uhr mit der Komplet, dem Nachtgebet der Kirche.

Pfarrer Karlheinz Kläger

**AUS DEN VEREINEN****Musikverein Umkirch****Weihnachtsmarkt**

Der zweite Tag des Umkircher Weihnachtsmarktes am vergangenen Wochenende wurde musikalisch mit dem Chor der Grundschule Umkirch unter Leitung von Katrin Roth und den Jungmusikern des MV Umkirch eröffnet.

**JUKA**

Die letzte JUKA-Probe ist am Donnerstag, den 20.12., von 19.00 - 20.00 Uhr im Proberaum.
 Die aktuellen Termine stehen auch auf der Homepage (www.musikverein-umkirch.de > Über uns > Jugendkapelle).

Adventskonzert

Am dritten Advent, diesen Sonntag, den 16. Dezember, möchten wir uns bei Ihnen - liebes Publikum - mit den unterschiedlichsten Klangfacetten unserer Ensembles und Solisten musikalisch bedanken und laden Sie herzlich um 17.00 Uhr in die katholische

Kirche zum Adventskonzert des Musikvereins ein. Im Anschluss bewirten wir Sie vor der Kirche mit Glühwein, Punsch und Hefezopf.

Heilig Abend

Am Heilig Abend wird sowohl der Gottesdienst um 18.00 Uhr in der katholischen Kirche, als auch der Gottesdienst um 23.00 Uhr in der evangelischen Kirche jeweils von einem größeren Ensemble der Großen Kapelle musikalisch umrahmt.

Ihr MVU


**Deutsches Rotes Kreuz
 Ortsverein Umkirch**

info@drk-umkirch.de

Senioren-gymnastik, montags, 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum	8565 u. 6225
Senioren-gymnastik, mittwochs, 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum Gutshof, Hauptstr. 3	8565 u. 99445
Senioren-wassergymnastik, donnerstags, 9.00 Uhr u. 9.50 Uhr, Aquafit	015776444133 u. 07667/6125
Tanzkreis ab 50, freitags, 9.30 Uhr, Bürgersaal	0761 445464
Bewegungstreff im Freien, donnerstags, 16.00 Uhr, Gutshofplatz, danach Radfahren oder Spaziergang	7468 u. 6347
Gemeinsam Kochen und Essen	7213
Gedächtnistraining, dienstags 10.00 Uhr, Rotkreuzraum	0176-72185227

**Förderverein Umkircher
Mühle e.V.****Weihnachtsmarkt war ein Erfolg**

Vielen Dank an alle unsere Helferinnen und Helfer, die in der Vorbereitung und dem Verkauf der Mühlenplätzchen, Brot und Brezeln so unermüdlich mitgeholfen haben. Der Einsatz hat sich gelohnt: alle Plätzchen wurden verkauft. Natürlich bedanken wir uns auch bei unseren "Fans" und Käufern! Wir hoffen, dass Sie die Plätzchen genießen, und dass so (auch ohne Schnee) Weihnachtsstimmung aufkommt. A propos genießen - Sie kennen das sicher: die Plätzchen (vor allem die Springerle) schmecken super, aber sind schnell sehr hart und lassen sich kaum beißen. Hier ein Geheimtipp aus dem "Hause Danzeisen": für Gustav Danzeisen gab es nur einen Ort, an dem die Plätzchen aufbewahrt wurden: in einem Karton, nur in Papier (z.B. Backpapier) eingeschlagen (niemals in einer dicht verschlossenen Dose!), und dieser Karton musste dann in der Fahrradgarage aufbewahrt werden (Autogarage oder Gartenhäuschen geht natürlich auch). Dort ist es kühl und feucht, und sämtliche Weihnachtsbäckerei (auch Linzertorte) bleibt frisch und weich. Probieren Sie das mal aus!

Einladung an alle Mitglieder des Fördervereins Mühle Umkirch: Alle Mühlenmitglieder sind herzlich eingeladen zum Jahresabschluss des Mühlenvereins am 23. 12. ab 14:30 in der Mühle zu Kaffee und Weihnachtsgebäck - wir freuen uns auf zahlreiche Teilnahme!

Herzliche Grüße, Ihr Mühlenvorstand



Pflege-Wohngruppe Am Mühlbach e. V.

Adventsfeier in der Pflegewohngruppe

Viele Weihnachtslieder wurden gesungen. Schön ist zu sehen, wie auch die dementen Mitbewohner der Pflegewohngruppe nach Herzenslust singen und regelrecht aufblühen.



Immer wieder erstaunt uns Jüngere wie gut die ältere Generation die Texte beherrscht. Bei Kaffee und Kuchen und weihnachtlich geschmücktem Tisch wurde gefeiert. Ein Jahresrückblick mit groß projizierten Bildern wurde mit viel Hallo aufgenommen. Frau Preusche, die Sprecherin des Bewohnergremiums, bedankte sich bei allen Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen der kirchlichen Sozialstation Bötzingen für ihre unermüdliche, liebevolle und engagierte Betreuung der Bewohner.

Sie betonte, dass die Angehörigen es sehr zu schätzen wissen, mit wie viel Geduld, Phantasie und Verständnis die oft schwierigen Situationen im Alltag gelöst werden. Allen Alltagsbegleiterinnen und Pflegefachkräften wurde ein kleines Präsent als Dankeschön für das vergangene Jahr überreicht. Weihnachtsgeschenke gab es auch für die Bewohner. Weitere Spiele wurden gespendet, mit Eifer ausgepackt und gleich ausprobiert. Frau Heitzler vom DRK-Umkirch überbrachte ebenfalls Präsent. Die Angehörigen und die Damen des Vereinsvorstandes haben bewirtet und den gelungenen und fröhlichen Nachmittag gestaltet.

der Vorstand (Verein Pflege-Wohngruppe Am Mühlbach e.V.)



VfR-Umkirch e.V.

**Fußball - Volleyball - Tischtennis
Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen
Kinderturnen**

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48
Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>
eMail: info@vfr-umkirch.de



VfR-Abteilung Volleyball

1. Mannschaft (Dritte Liga Süd)

Am kommenden Samstag beginnt für unsere 1. Mannschaft in der Dritten Liga bereits die Rückrunde. Die Vorrunde haben unsere Mädels auf dem hervorragenden **dritten Platz** von 11 Mannschaften abgeschlossen, was keiner zu hoffen gewagt hatte. Herausragendes Ereignis war der Sieg gegen den Tabellenführer Sinsheim, der nur dieses Spiel in der Vorrunde verlor.

Am Samstag beginnt die Rückrunde in Villingen. Da unser Kader nicht komplett ist, wird es ein sehr schwieriges Spiel gegen den Tabellenachten TV Villingen, der schon viele Jahr in dieser Liga spielt.

**Samstag, 15.12.2018 19.00 Uhr Villingen Sporthalle
am Hoptbühl**

TV Villingen - VfR Umkirch

Mit jeweils einem Sieg und einer Niederlage beendeten die 2. und die 3. Mannschaft das Jahr 2018.

VfR Umkirch 2 - TV Staufen 3:2 (25:19, 26:28, 25:27, 25:17, 15:12)

VfR Umkirch 2 - VfR Merzhausen 0:3 (22:25, 17:25, 25:27)

VfR Umkirch 3 - SvO Rieselfeld 2 0:3 (24:26, 19:25, 14:25)

VfR Umkirch 3 - TB Bad Säckingen 3 3:0 (25:16, 25:17, 25:15)

2. Mannschaft (Bezirksliga Süd)

Wie schon so oft in dieser Saison war dieser Spieltag von sehr engen Sätzen geprägt, die wir leider jedes Mal verloren. Grund ist zum einem die mangelnde Spielerfahrung in dieser Liga, zum anderen das jugendliche Alter des Großteils unserer Spielerinnen. Auf jeden Fall wurde auch an diesem Tag klar, dass wir in dieser Liga sehr gut mithalten können.

Im Spiel gegen Staufen verloren wir den 2. und den 3. Satz jeweils in der Verlängerung, zeigten trotz des 1:2-Rückstandes Kampfes- und Siegeswille und gewannen verdient knapp mit 3:2 Sätzen.

Dieses Spiel hatte sehr viel Kraft gekostet. Außerdem war der zweite Gegner an diesem Tag - VfR Merzhausen - Landesligaabsteiger und Tabellenführer der Bezirksliga. Besonders die Aufschläge bereiteten unseren Mädchen viele Schwierigkeiten, zumal die großgewachsenen Gegnerinnen das Mittel des Sichtblocks massiv einsetzten. Nach Ermahnung durch den Schiedsrichter zu Beginn des 3. Satzes wurde unsere Annahme besser, leider reichte es äußerst knapp nicht zum Satzgewinn. So beenden wir die Vorrunde auf Platz 4 punktgleich mit dem Tabellendritten Staufen.

3. Mannschaft (Kreisklasse Süd)

Unsere sehr jungen Mädchen waren denen des SvO Rieselfeld in Alter, Größe und v.a. Spielerfahrung weit unterlegen, so dass sie von Anfang an sehr unsicher und zaghaft reagierten. V.a. die mangelnde Bewegung führte zu unnötigen Ballverlusten. Im 1.Satz mussten sie sich trotz einer Aufholjagd gegen Ende des Satzes noch sehr knapp mit 24:26 geschlagen geben. Leider konnten wir diese Leistungssteigerung nicht mit in die nächsten beiden Sätze nehmen und verloren auch diese beiden.

Das zweite Spiel gegen TB Bad Säckingen 3 gewannen unsere Mädchen problemlos mit 3:0 Sätzen. Da sie von Anfang an in Führung lagen, agierten sie mutig und kämpften engagiert um jeden Ball. Nach 6 Spielen belegt unsere 3. Mannschaft damit den 2. Platz von 6 Mannschaften.

Jugend : Bezirksmeisterschaft U 13: 3 gegen 3

Am Sonntag spielen in der Rotteckhalle 8 Mannschaften um den Titel des Bezirksmeisters und die Qualifikation für die Südbadische Meisterschaft in dieser Altersgruppe.

Das Qualifikationsturnier für diese Endrunde hatten die Umkircher Mädchen sehr knapp gewonnen, jedoch war VC Offenburg bereits für diese Endrunde gesetzt. Schön wäre es, wenn unsere Mädchen einen der ersten drei Plätze belegen, die zur Teilnahme an der Südbadischen berechtigen. Die Tagesform der einzelnen Mannschaften wird entscheidend sein.

**Sonntag, 16.12.2018 ab 11.00 Uhr Rotteckhalle Freiburg
Bezirksmeisterschaft U13 mit dem VfR Umkirch**



VfR-Jugend-Fußball

Spielergebnisse unserer Jugendmannschaften:

Mi, 05.12.

B-Junioren | 1.Kreisliga (A)

SG Markgräflerland B1 – JFV Tuniberg B1

2:3

Beginn der Hallensaison

Nachdem die Herbstrunde nun beendet ist, fanden am vergangenen Wochenende die ersten Gruppenrunden der Futsal-Hallen-Bezirksturniere statt: Am Samstag in Freiburg-Zähringen für unsere A- und B-Junioren, am Sonntag in Ehrenkirchen für die C- und E-Junioren sowie in Emmendingen für unsere D-Junioren.

Spielergebnisse:

A-Jugend:

JFV Freiburg-Ost – JFV Tuniberg e.V. 0:2

JFV Dreisamtal e.V. – JFV Tuniberg e.V. 4:0

JFV Tuniberg e.V. – PSV Freiburg 7:0

B-Jugend:

JFV Tuniberg e.V. – SvO Rieselfeld U17 0:4

JFV Tuniberg e.V. – JFV Freiburg-Ost 2:1

SG Au-Wittnau – JFV Tuniberg e.V. 3:1

C-Jugend:

JFV Tuniberg e.V. – SV Breisach 2:0

JFV Tuniberg e.V. – SG Neuenburg 1:1

VfR Merzhausen – JFV Tuniberg e.V. 1:5

D-Jugend:

JFV Tuniberg e.V. – SV Kappel 1:1

JFV Tuniberg e.V. – SF Oberried 2:1

FC Kollnau – JFV Tuniberg e.V. 0:5

E-Jugend:

JFV Tuniberg e.V. – Staufener SC 6:0

SG Weilertal – JFV Tuniberg e.V. 0:2

JFV Tuniberg e.V. – SG Neuenburg 0:0

SV Blau-Weiss Wiehre Freiburg – JFV Tuniberg e.V. 0:0

AMARYLLIS

Amaryllis-Zwiebeln werden nur bis etwa zur Hälfte in gute Blumenerde gepflanzt. Nach dem Pflanzen mit lauwarmem Wasser angießen und an einen etwa 20 Grad Celsius warmen Platz stellen. Danach nur wenig gießen. Man topft die dicke Zwiebel so ein, dass sie bis zur Hälfte in der Erde sitzt und gibt ihr einen Fensterplatz. Bis die ersten Knospen und Blätter erscheinen, wird nur sehr wenig gegossen, danach steigt der Wasserbedarf. Im Dezember und Januar an einer hellen Stelle bei 16 – 20°C platzieren, aber keiner direkten Sonne aussetzen. Nur in den Untersetzer gießen, die Zwiebel muss trocken sein. Ab Februar (bis April) die welken Blüten abschneiden (Blätter bleiben stehen), ab März dann bekommt die Pflanze einen wärmeren Standort.



MUSIKSCHULE IM BREISGAU e.V.

Ab Januar 2019 bietet die Musikschule im Breisgau neue Kurse an:

Eltern-Kind-Kurse für Kinder ab ca. 10 bis 18 Monate in Eichstetten und Gottenheim

Der Eltern-Kind-Kurs läuft über einen Zeitraum von 10 Terminen und findet statt:

in **Eichstetten** ab Dienstag 15. Januar 2019 um 15:15 Uhr für Kinder von ca. 1 ½ bis 3 ½ Monate und um 16:10 Uhr für Kinder von ca. 10 bis 18 Monate und in **Gottenheim** ab Dienstag 8. Januar 2019 um 9:30 Uhr für Kinder ab ca. 18 Monate und um 10:20 Uhr für Kinder ca. ab 10 Monate.

Die Kursgebühr beträgt für Kinder aus unseren Mitgliedsgemeinden insgesamt € 69.-

Musikalische Früherziehung für Kinder ab 4 Jahren in Eichstetten

Die Musikalische Früherziehung ist für Kinder ab 4 Jahren geeignet und findet in Eichstetten am Dienstag um 14:15 Uhr statt.

In der Gemeinde Umkirch sind noch freie Plätze in der Musikalischen Früherziehung am Mittwoch um 15:45 Uhr und um 16:30 Uhr für Kinder ab 4 Jahren.

Die Kursgebühr für die Musikalische Früherziehung beträgt für Kinder aus unseren Mitgliedsgemeinden € 22.-/Monat.

Die verbindliche Anmeldung können Sie über unserer Homepage vornehmen.

Haben Sie noch Fragen? ... dann rufen Sie uns gerne an!

Weitere Informationen und weitere Angebote der Musikschule u.a. zu Unterrichtsform und Unterrichtsgebühren finden Sie unter: www.musikschule-breisgau.de

Kontakt:

Musikschule im Breisgau

Geschäftsstelle - Vörsstetter Str. 3 - 79194 Gundelfingen

eMail: info@musikschule-breisgau.de

Tel: 0761 589891

VdK Sozialrechtsschutz gGmbH

Online-Sprechstunde docdirekt jetzt landesweit

Ab sofort können sich Versicherte der Gesetzlichen Krankenkassen in Baden-Württemberg von einem Tele-Arzt beraten lassen. Die Kassenärztliche Vereinigung Baden-Württemberg (KVBW) dehnt das Modellprojekt docdirekt landesweit aus. Bislang war die Online-Fernbehandlung auf die Stadt Stuttgart und den Landkreis Tuttlingen begrenzt gewesen. Nach KVBW-Informationen stehen die Tele-Ärzte (niedergelassene Haus-, Kinder- und Jugendärzte) von montags bis freitags zwischen 9 und 19 Uhr zur Verfügung. Die einfachste Kontaktmöglichkeit geht über die docdirekt-App, die im Google- oder App-Store zum Download bereitsteht. Die Anmeldung ist zudem über www.docdirekt.de sowie per Telefon unter (0711) 965 897 00 möglich.



SONSTIGES

Montagsmahnwache Breisach

Die inzwischen 9. Ankündigung des AKW Fessenheim endgültig zu schließen gibt keinen Grund sich entspannt zurückzulehnen.

Am **17. Dezember 2018 um 18:00** findet in Breisach die **400. Mahnwache** gegen Atomkraft statt - Gelegenheit für die **gesamte Bevölkerung** in der Region ein Zeichen zu setzen und die Forderung der **sofortigen Stilllegung** zu unterstreichen.

Hier der Programmablauf:

18:00 Uhr - Beginn der Mahnwache mit einem **Lichtermeer** auf dem Münsterplatz in Breisach.

19:00 Uhr - **Das Kreuz aus dem Wyhler Wald** wird ins Münster getragen.

Es folgt eine **ökumenische Adventsandacht**.

Der **Abschluss** findet anschließend im Hotel Stadt Breisach statt.

Alle, die das AKW Fessenheim als Bedrohung ansehen, sind herzlich zu dieser 400. Mahnwache eingeladen.

Carmen Deininger

Von der Montagsmahnwache Breisach



Wir sind Tag und Nacht erreichbar



Meier Bestattungen

79288 Gottenheim
Carl-Frey-Str. 7
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213
info@meier-bestattungen.de
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen
Hauptstr. 36
07663 / 2387

Treppenlift

Service + Verkauf
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

www.reha-lift.biz



Über 25 Jahre

Hausgeräte-Kundendienst

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

Manfred Hartmann & Michael Göhrig
Eschenweg 3
79232 March
Telefon 07665-9 39 01 87
Telefax 07665-9 39 01 89



Verkauf - Beratung - Service

AEG & Miele Vertragshändler

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

KURS BECKENBODENSCHULE

ab Mittwoch, 16.01.2019 • 18.00 - 19.15 Uhr

Info und Anmeldung

Susanne Hellstab
Physiotherapeutin

Kandelblickstr. 1, 79108 Freiburg-Hochdorf, Tel. 07665/3379
www.physiotherapie-hellstab.de

Präventionskurse werden zu 80 %
von den Krankenkassen übernommen.

Täglich frischer Feldsalat.

Ab 1. Dezember Verkauf
von Weihnachtsbäumen.



Mo.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 17.00 Uhr

Harald Wochner · Merdingen (Aussiedlerhof)
Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77
M. 0172 620 852 9 · www.wochner-landfrisch.de



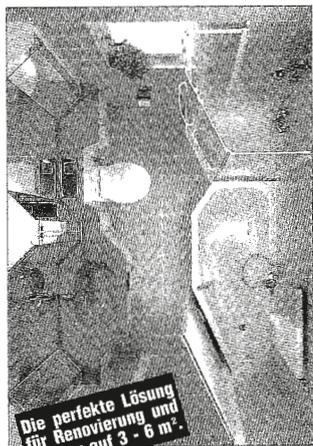
Reinigungskraft gesucht!

Kleines Versicherungsbüro in Hugstetten sucht gute Fee
ca. 2 Std. wöchentlich. Rufen Sie uns einfach an.

Telefon 0 76 65 / 9 39 82 32

58-jährige Verwaltungsangestellte sucht
geräumige, **helle 2-Zimmerwohnung**
mit Balkon bis 600,- € warm. Tel.: 0172 2584533

MEHR PLATZ UND KOMFORT IM BAD!



piccobagno ermöglicht auch in kleinen Badezimmern den Genuß von Badewanne, Dusche und dekorativen Badmöbeln bei gleichzeitig großem Platzangebot. Aus einer Hand, eingebaut in wenigen Tagen von Ihrem Fachbetrieb. Verzichten Sie auf nichts – fordern Sie gleich unseren Farbprospekt an!



Ihr Meisterbetrieb

- Bäder + Service
- Baublecherei
- Gasheizung

0171/2057454

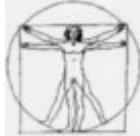
xaver-ruf@t-online.de

Die perfekte Lösung
für Renovierung und
Neubau auf 3 - 6 m².

Ruhige, freundliche Rentnerin sucht wegen
Eigenbedarfskündigung zum 01.03.2019 oder später

2-Zimmer-Wohnung

mit Balkon oder Garten.
Telefon 0 76 65 / 8 04 47 85



Dr. med. Johann F. Freund

Facharzt für Allgemeinmedizin und Chirurgie

Manuelle Medizin – Palliativmedizin – Psychotherapie

Dr. med. Nele Raiss

Fachärztin für Innere Medizin und Allgemeinmedizin

- Hausärztliche Versorgung -

Arztpraxis "Am Pfauen", Hugstetter Str. 4,
Umkirch, Tel. 07665/5020280

Sprechzeiten: Montag bis Freitag 09.00 – 12.00 Uhr
Dienstag 16.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr
und nach Vereinbarung



**Von Montag, 24. Dezember bis Freitag, 04. Januar
bleibt die Praxis geschlossen.**

Vertretung:

27.12 – 04.01.:

Praxis am Mühlbach, Kalkofen 2, Umkirch, Tel.: 07665/939570
Praxis Dres. med. Mischke/Carl, Sonnenbrunnenstr. 10a,
Waltershofen, Tel: 07665/6360

27.12. – 28.12.:

Praxis Fr. Dr. Gutmann, Industriestr. 1b, Hugstetten,
Tel.: 07665/1702

02.01- 04.01.:

Praxis Dres. med. Pröllochs/Melzer, Hauptstr. 17, Buchheim,
Tel.: 07665/1243

Praxis Dres. med. Mayer/Schippers, Hauptstr.3, Umkirch,
Tel.: 07665/5464



Wir danken für Ihr Vertrauen,

*wünschen Ihnen entspannte Feiertage
und uns allen ein gesundes neues Jahr 2019!*

Weihnachten im Gutshof

24.12. geschlossen, 25.12. und 26.12. unser großer Weihnachtsbrunch
24,90 € p. P. Ab 12.00 Uhr unsere Weihnachtskarte

31.12. Silvester-Gala ab 19.00 Uhr, Motto schwarz-weiß 69,00 € p. P.
01.01.2019 geschlossen.

Auf Ihre Reservierungen freut sich Familie Leone und das Gutshof-Team

Weitere Informationen unter www.lokalitaet-gutshof.de oder 07665-9390201



Lokalität
Gutshof

Herzlichst Ihre Familie Leone - Rocco Leone

BESTATTUNGEN · VORSORGE · TRAUERBEGLEITUNG



SEIT  1894
SPITTLER
BESTATTUNGSINSTITUT

Hofmattstr. 9a · 79112 Freiburg-Opfingen

TAG & NACHT: 07664 - 3930



praxis am mühlbach
hausärztlichegemeinschaft

Liebe Patientinnen & Patienten

Für das entgegengebrachte Vertrauen in
diesem Jahr bedanken wir uns ganz herzlich.

Bitte beachten Sie die geänderten

Öffnungszeiten in der Weihnachtszeit:

24.12.18 und **31.12.18** ganztags **geschlossen**
sowie an den Freitagen

21.12.2018, 28.12.2018 und **04.01.2019**
nachmittags geschlossen.

*Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien frohe
Festtage, Gesundheit und ein gutes neues Jahr.*

Ihr Praxisteam **Praxis am Mühlbach**

Thomas Brauchle, Dr. med. Ulrike Schmidt,
Dr. med. Stefan Scheidt & Mitarbeiterinnen

Kalkofen 2, Umkirch, 07665-93 95 70

PRAXIS DR. MED. GERHARD F. WOLF

Facharzt für Allgemeinmedizin

Chirotherapie - Naturheilverfahren - Akupunktur - Sportmedizin

Tätigkeitsschwerpunkte: Hausärztliche Versorgung,
Funktionelle Wirbelsäulenbeschwerden, Naturheil-
kundliche Verfahren, Chinesische Medizin: Akupunktur
und Chinesische Arzneitherapie

Dreisamstraße 24, 79232 March-Buchheim, Tel. 07665/2608
www.dr-wolf-march.de

Verehrte Patientinnen und Patienten!

**Vom 27.12.2018 bis 04.01.2019
bleibt die Praxis geschlossen.**

Vertretung übernehmen:

27.12.- 28.12.2018 Dr. Meinecke, Tel. 07665/1273

Dr. Gutmann, Tel. 07665/1702

02.01.- 04.01.2019 Dr. Rudolph, Tel. 07665/2606

**Wir wünschen Ihnen allen ein frohes und
gesegnetes Weihnachtsfest und ein glückliches und
gesundes neues Jahr 2019.**

mathias
andris
www.andris-glaserei.de

Glaserei & Fensterbau
Eschenweg 1a
79232 March-Hugstetten
Tel. 0 76 65 - 93 00 26
Fax 0 76 65 - 93 00 27
info@andris-glaserei.de

**EINFACH!
KOMPETENT!**

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

**Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!**

Original Vitalliin PZN: 2291792

Vitalliin mit Ingwer PZN: 6146408

Auch in Apotheken erhältlich



Knoblauchgetränk



Wählen Sie aus!

zwischen dem bewährten
»Vitalliin« und dem neuen
besonders magenverträglichen
»Vitalliin mit Ingwer«.

*Wir empfehlen täglich 2cl.
(ein Schnapsglas)*

Bestellen Sie unter:

Telefon 0 77 31 / 79 63 171
Fax 0 77 31 / 94 98 — 51
www.vitalliin.de · info@vitalliin.de

Hägele Vitalliin GbR
Kanalstraße 9 · D-78247 Hilzingen

KNOBLAUCH WÜRZE



DER ALLESKÖNNER FÜR DIE KÜCHE

ZUM MARINIEREN VON
FISCH UND FLEISCH.

ZUM VERFEINERN VON
SOSSEN UND SUPPEN.

FÜR SALATE, DIPS UND DRESSINGS.

FEINER KNOBLAUCH-
GESCHMACK AUS DER FLASCHE.

KEINE LÄSTIGEN GERÜCHE
WÄHREND DES ZUBEREITENS
UND NACH DEM GENUSS.

KNOBLAUCHWUERZE.DE
TEL 0 77 31 – 79 63 171

UNSER
**KNOBLAUCH-KÖNNER
MARINIERT & VERFEINERT**

Hägele



WIR SUCHEN AB SOFORT

**PFLEGEFACHKRÄFTE,
1-jährige Pflegekräfte & ArzthelferInnen
WERDE TEIL UNSERES TEAMS WEST!**

Wir setzen uns für qualitativ hochwertige Pflege ein

Das Pflegeteam West koordiniert von Umkirch aus alle Pflegedienstleistungen vom Freiburger Westen über die Gemeinden March bis nach Umkirch, Gottenheim und den Tuniberg-Gemeinden.

- **Hervorragende Bezahlung nach TVÖD P8**, je nach Qualifikation, Stufe erfahrungsabhängig
- Familie und Beruf im Einklang mit individuellen Arbeitszeitmodellen
- Beteiligung an Kinderbetreuungskosten
- Gerne Wiedereinsteigerinnen für unsere „Mamatouren“
- Private Zusatzkrankenversicherung
- Voll- oder Teilzeit und 450 €-Kräfte willkommen!
- Eigener Dienstwagen für Hausnotrufmitarbeiter
- Wohnortnahe Arbeitsplätze mit 4 Pflegestützpunkten

**Neugierig geworden?
Dann bewirb dich bei uns!**



Dreisam

Sozialmedizinische Pflegebetriebe gGmbH

Martin Lörcher
Zähringer Straße 46
79108 Freiburg

Telefon: 0761 38765-0
loercher@3sam.de
www.3sam.de

Unter der Trägerschaft von 



**Grundstücke
gesucht.**

→ In allen Größen und Lagen für solvente Bauherren und Investoren (ohne Vermittlungsgebühr)

→ Wir planen und bauen individuell für höchste Ansprüche.

Wir freuen uns auf Sie.

Neu in Vogtsburg:
Vereinbaren Sie Ihren individuellen Besichtigungstermin in unserem Live-Haus.



Teichmatt 28, 77871 Renchen, www.burkart-haus.de, 07662 9369906

**Großer Weihnachtsbaumverkauf
beim Edeka in Umkirch**

Sa., 08.12., Fr., 14.12. und Sa., 15.12.
und Do., 20.12. - Sa., 22.12.

jeweils von 10 - 18 Uhr

Nordmantannen

www.wie-wild-gewachsen.de



*In vorweihnachtlicher
Stimmung präsentieren
wir Ihnen...*



edle Weine und Sekte

kreativ verpackte Geschenke

probieren... erleben... genießen

Entdecken Sie eine große Auswahl an
Auslesen, Beereauslesen und Eisweinen.



WINZERGENOSSENSCHAFT BÖTZINGEN EG

Telefon: 07663/9306-0 - www.wg-boetzingen.de

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch und begrüßen
Sie mit einem Glas Bötzinger Winzer-Glühwein.*

Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi

Ma, De, Eng. sehr preiswert.
(gewerblich) 015792463601

**Teilzeit Fahrer
(m/w/d) bis 850,- € / Monat
für Obst-
Gemüseauslieferung
gesucht**

Das Tätigkeitsfeld umfasst den Transport der Produkte sowie das Be- und Entladen des Fahrzeuges.

Der Arbeitszeitraum wird durch einen Dienstplan geregelt und findet von Montag bis Samstag ab 05:00 bis 13.00 Uhr statt. Auf unserem Internetauftritt www.merkurfrucht.de oder telefonisch unter 07665 / 9470141 bei Herr Seuß erhalten Sie weitere Informationen.

Interesse...?

Wir erwarten Ihre Bewerbung unter bewerbung@merkurfrucht.de.

merkur frucht
GROSSHANDEL LOGISTIK DIENSTLEISTUNG

Merkur Frucht Freiburg GmbH · Rohrmatten 7 · D-79224 Umkirch
www.merkurfrucht.de





BADEPARADIES
SCHWARZWALD

Titisee



ZEIT zu Zweit

Weihnachtsgutschein für's
Paradies *schenken*

www.badeparadies-schwarzwald.de



NATURlich | Adalbert Fallert
Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung
Bestattungen • Überführungen**
Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07
Fax: 07665/28 25
info@natuerlich-faller.de



Friedrich
Steinmetzbetrieb

**Frohe
Weihnachten**
und ein gutes neues Jahr
wünschen Thomas Friedrich und Team!
Mit vereinten Kräften ins neue Jahr!

energie
in ihrer schönsten
form

hagios
elektro technik design

hagios Electronic Anlagen GmbH · 07665 6969 · www.hagios.de

Praxis für Physiotherapie
Brüggemann

Bei unseren Patienten und Kunden bedanken wir uns für das entgegengebrachte Vertrauen im zurückliegenden Jahr und wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2019.

Mühlenstraße 5a
79232 March-Holzhausen
fon/fax 07665 - 93 01 65/93 28 15
www.physio-brueggemann.de
info@physio-brueggemann.de

Wir wünschen allen unseren Gästen und Freunden ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2019

Heuboden
DIE ERLEBNIS GASTRONOMIE

Dancing-Clubs
Heiligabend und Weihnachtsfeiertage
geöffnet

Die Krönung des Jahres
Silvester
Feinschmecker Buffet
& Stimmungs Party
Karten ab sofort im Vorverkauf
www.heuboden.de

ZAHNARZTPRAXIS DR. ZIEBOLD
WÜNSCHT FROHE WEIHNACHTEN
UND EIN GUTES JAHR 2019
WIR MACHEN URLAUB VOM 24.12.2018 BIS 31.12.2018

DR. ZIEBOLD

BRUCKMATTEN 29 A • 79356 EICHSTETTEN
TEL. 07663 9133160 • WWW.DR-ZIEBOLD.DE

**FREY
BUHRER** Hörsysteme

**HÖREN.
LEBEN.**

Hören in allen
Farben & Facetten

WIR SIND IMMER IN IHRER NÄHE:
FREIBURG City Am Predigertor 1 Tel.: 0761 - 20 21 077
FREIBURG West Hofackerstraße 95 Tel.: 0761 - 80 98 170
www.fb-hoersysteme.de

- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1 07667 9117-0
- **Polizei** 110
- **Feuerwehr** 112
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröscher 9477297
Feuerwehrgerätehaus 938619
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst 112
- für Krankentransport 0761/19222
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Freib. 0761 27043000
Zentrale: 0761 27020690
- **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240
- **Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH**
Bereitschaftsnummer 07665 7896
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** 505-404
24 h Bereitschafts- und Entstördienst
Verbundwarte badenova (kostenlos) 0800 2767767
- **Taxi Stern** 1212
- **Taxi Schätzle** 7397
- **Ozon** 0761 77555
- **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr,
an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Rohrmatten 1** 7053
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
■ **Notfallpraxis für Erwachsene** 116 117
■ **Notfallpraxis für Kinder** 0180 6076111
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** 0180 3222 555-41
- **Tierärztlicher Notfalldienst** 0761 72266

- **Apotheken**
Samstag, 15.12.2018:
Apothekenzum Roten Fingerhut, Bachenstr. 9,
79241 Ihringen, Tel.: 07668 - 3 17
Sonntag, 16.12.2018:
Rebtal-Apotheke Tiengen, Im Maierbrühl 3,
79112 Freiburg, Tel.: 07664 - 91 07 00
Montag, 17.12.2018:
Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8,
79353 Bahlingen am Kaiserstuhl, Tel.: 07663 - 26 41
Dienstag, 18.12.2018:
Sonnenberg-Apotheke Opfingen, Freiburger Str. 8,
79112 Freiburg, Tel.: 07664 - 15 52
Mittwoch, 19.12.2018:
St. Martins-Apotheke Hochdorf, Fuhrmannsgasse 1,
79108 Freiburg, Tel.: 07665 - 28 24
Donnerstag, 20.12.2018:
Stadt-Apotheke Breisach, Neutorstr. 2,
79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 2 18
Freitag, 21.12.2018:
Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8,
79353 Bahlingen am Kaiserstuhl, Tel.: 07663 - 26 41
Samstag, 22.12.2018:
Europa-Apotheke Breisach, Richard-Müller-Str. 3 C,
79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 94 20 55
Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
- **Telefonseelsorge** 0800 1110111
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
- **Ökumenischer Seniorentreff Hauptstraße 7**
jeden Donnerstag ab 15.00 Uhr, jeden ersten
Dienstag im Monat Herrenstammtisch,
mittwochs Veranstaltungen lt. Jahresprogramm
und Mitteilungen im Nachrichtenblatt
- **Tageselternverein**
Orte für Kinder Gundelfingen und Freiburger Umland e.V.
Vörstetter Str. 3, 79194 Gundelfingen
Fax: 0761 5899910, 0761 5899908
kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de
Sprechzeiten: Mo/Mi/Fr 10.00 - 12.00 Uhr
Mi 15.00 - 17.00 Uhr
- **Caritasverband Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...**
Ihre Familie braucht Unterstützung ?
Kontakt: 0761 8965-451
cv.familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
■ **Integrationsfachdienst**
Holzmarkt 8, 79098 Freiburg,
Fax 0761 36894-455, 0761 36894-500
ifd@ifd-freiburg.de Termine n. Vereinbarung
- **Sozialverband VdK - Ortsverband Umkirch**
Interessenvertretung gegenüber der Politik und
den Sozialgerichten.
An den Stockmatten 2,
79350 Sexau, 07641 9677627
Fax: 07641 9679314
www.VdK-Umkirch.de
Email: info@VdK-Umkirch.de
Ansprechpartner: Peter Schneble

- **Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**
Beratung in allen Fragen der ambulanten
Altenhilfe, Hauptstraße 25,
79268 Bötzingen 07663 9148835
- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch 07663 8969-220
Häusliche Alten- u. Krankenpflege -
Hauswirtschaftliche Versorgung
„Pflege für schwerstkranken und sterbende Menschen“
Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz 07663 8969-260
Tagespflege „Am Mühlbach“ 07663-8969-266
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch
- **Sozialstation Dreisam gGmbH**
Hugstetterstrasse 4, 79224 Umkirch
Tel.: 07665/9473888, Fax: 07665/9473889
Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Intensiv-
und Palliativpflege, Tagespflege, Nachtpflege
- **AGJ - Fachstelle für Wohnraumsicherung Umkirch**
Beratung bei Problemen/Mieter+Vermieter
freitags, 09:00 bis 11:00 Uhr,
Rathaus Umkirch, Zi. 1 07631 3661420
- **Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach**
Hauptstraße 22 07663 8969 228
pflegewohngruppe-umkirch.de
pflegewohngruppe-umkirch@online.de
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für 6499
kranke, ältere und behinderte Mitbürger 5290533
■ Aktivierender Hausbesuch 6665+017672185227
- **Musikschule im Breisgau e.V.**
Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891
Fax: 0761 589893, Vörstetter Str. 3,
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen
- **Gemeindebücherei Umkirch**
Franz-Heitzler-Weg 8, 9373920
Di. 15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 13.00 Uhr u. 15.00 -
19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr
- **Friedhofsamt Umkirch**
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet.
Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.
- **Hospizgruppe Umkirch**
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen 0151 24125533
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwädele“ und AWO Stützpunkt Umkirch**
Hausleitung Frau Biewer-Block
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Walter Laub

Öffnungszeiten des Rathauses:
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr,
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr,
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr,
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr
Bürgerbüro:
Dienstag: 8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de